SZSV = USPC

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **47 (2000)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Daten und Fakten 2000

JM. Unter der Leitung seines Zentralpräsidenten, Ständerat Willy Loretan, setzte der Zentralvorstand (ZV) des Schweizerischen Zivilschutzverbandes an seiner Sitzung vom 26. November 1999 die folgenden Termine für das Jahr 2000 fest:

- **Delegiertenversammlung SZSV:**
  6. Mai in Solothurn; Organisation durch den Kantonalverband Solothurn. Sektionspräsident Ulrich Bucher erläuterte dem ZV den Stand der sektionsinternen Vorbereitungen.

- **Herbsttagung SZSV:**
  18. November in Schwarzenburg BE. Thema wird voraussichtlich das Leitbild Bevölkerungsschutz sein.

- **SZSV-Weiterbildungsseminar «Führen heute»:**
  30. Oktober – 4. November
  (siehe Ausschreibung in dieser Zeitschrift).

- **Sitzungen des Zentralvorstandes:**
  10. März und 24. November in Bern.

Der Zentralvorstand liess sich von Moritz Boschung, Informationschef des Bundesamtes für Zivilschutz, über die Aktivitäten 1999 des BZS und über dessen kommende Aufgaben orientieren. Ferner behandelte der ZV am 26. November folgende Themen:

Aufnahmegesuch der Association cantonale vaudoise de la sécurité et de la protection civile (ACVSPC)
Nach Erläuterungen des Präsidenten der ACVSPC, Pierre Mermier, beschloss der ZV einstimmig, der Delegiertenversammlung vom 6. Mai 2000 die Aufnahme dieser Vereinigung als waadtländische Nachfolgeorganisation der aufgelösten AVPC zu beantragen.

«Zivilschutz»
Die Präsidentin der Redaktionskommission, Therese Isenschmid, orientierte über das Neukonzept für die Zeitschrift. Sie soll noch leserfreundlicher und farbiger gestaltet werden.
Die nächsten Redaktionsschlüsse sind übrigens die folgenden:

Nr. 4: 9. März,	Nr. 9: 11. August,
Nr. 5: 13. April,	Nr. 10: 18. September,
Nr. 6: 10. Mai,	Nr. 11-12: 1. November,
Nr. 7-8: 5. Juli,	Nr. 1-2/01: 14. Dezember.

Zusammenarbeit mit anderen Organisationen
Eingehend besprochen wurde eine stärkere Zusammenarbeit mit dem Verband Schweizerischer Zivilschutzorganisationen (VSZSO) sowie der andern im neuen Bevölkerungsschutz tätigen Organisationen der Not- und Katastrophenhilfe.

Zu guter Letzt:
Bitte denken Sie daran, Mutationen bei den Mitgliedern der Kantonal- und Regionalverbände des SZSV dem Zentralsekretariat sofort schriftlich zu melden, da sich sonst für die Sektionen nachteilige (kostspielige!) Differenzen bei den Mitte Jahr von der Druckerei Vogt-Schild berechneten Mitgliederbeiträgen ergeben.

Dates et faits 2000

JM. Sous la conduite de son président central, le conseiller aux Etats Willy Loretan, le comité central (CC) de l'Union suisse pour la protection civile a, lors de sa séance du 26 novembre 1999, fixé les dates suivantes pour l'an 2000:

- **Assemblée des délégués USPC:**
  le 6 mai à Soleure; organisation par l'Association cantonale de Soleure. Le président de la section, Ulrich Bucher, a mis le CC au courant de l'état des préparatifs dans sa section.

- **Séminaire d'automne USPC:**
  le 18 novembre à Schwarzenburg BE. Il est prévu d'y traiter le plan directeur de la protection de la population.

- **Séminaire de perfectionnement de l'USPC «La conduite aujourd'hui»**
  du 30 octobre au 4 novembre.

- **Séances du comité central**
  le 10 mars et le 24 novembre à Berne.

Moritz Boschung, chef de l'information de l'Office fédéral de la protection civile, informa le Comité central des activités 1999 à l'OFPC ainsi que des tâches auxquelles il faut s'attendre.
En outre, le 26 novembre, le CC a traité les sujets suivants:

Demande d'admission de l'Association cantonale vaudoise de la sécurité et de la protection civile (ACVSPC)
Après avoir entendu les explications du président de l'ACVSPC, Pierre Mermier, le CC décida à l'unanimité de proposer à l'Assemblée des délégués du 6 mai 2000 l'admission de cette association à titre de successeur vaudois de l'AVPC qui a été dissoute.

Revue «Protection civile»
La présidente de la Commission de rédaction, Therese Isenschmid, informa de la nouvelle conception de la revue. Cette dernière devrait être encore mieux adaptée aux désirs du lecteur et faire un usage plus fréquent des couleurs.
Les prochains délais de rédaction sont fixés comme suit:

n° 4: 9 mars,	n° 9: 11 août,
n° 5: 13 avril,	n° 10: 18 septembre,
n° 6: 10 mai,	n° 11-12: 1er novembre,
n° 7-8: 5 juillet,	n° 1-2/01: 14 décembre.

Collaboration avec d'autres organisations
Le comité a discuté dans le détail d'une collaboration plus intensive avec l'Association suisse des organisations de protection civile (ASOPC) ainsi qu'avec d'autres organisations actives dans le domaine de la nouvelle protection de la population, en matière d'aide en cas de catastrophe et de secours.

Et enfin:
Nous vous prions de ne pas oublier d'annoncer immédiatement et par écrit au secrétariat central toutes les mutations concernant les membres des associations cantonales et régionales de l'USPC. Tout oubli pourrait provoquer des différences dans le calcul des cotisations effectué par l'imprimerie Vogt-Schild, ce qui entraînerait des frais supplémentaires pour les sections.